

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 62 (2000)  
**Heft:** 6

**Rubrik:** Minelli SA : première adresse pour les moteurs Perkins en Suisse

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### Journée portes ouvertes

# Minelli SA: première adresse pour les moteurs Perkins en Suisse

Texte et photos: Ueli Zweifel

**Fondée en 1961, la firme Minelli SA a la réputation d'être, aujourd'hui en Suisse, la plus grande entreprise indépendante capable de remettre en état des moteurs de toute provenance. Dans deux usines à Pfäffikon, ZH, l'entreprise occupe 40 employés dans les secteurs «véhicules et technique», «moteurs industriels» et «construction de véhicules et de moteurs». Minelli SA est l'importateur général de Perkins, constructeur de moteurs pour engins non routiers.**



Hansruedi Schächli de Minelli SA présente la nouvelle série Perkins 1000. Pendant que d'autres constructeurs de moteurs cherchent à optimiser les exigences pour épargner du carburant,

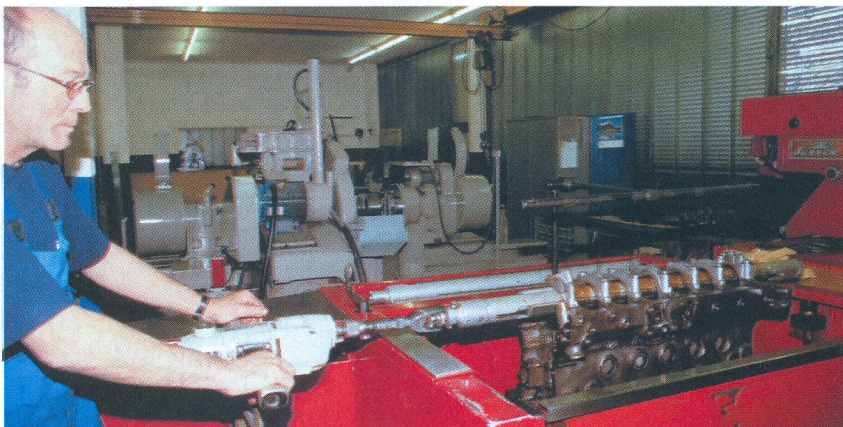
*réduire les émissions et abaisser le seuil sonore du moteur, Perkins concentre son attention sur les gaz de combustion contenus dans les conduits des culasses pour favoriser un mélange plus intensif de l'air et du carburant. Ainsi l'injection du diesel dans la chambre de combustion du piston «Fastram» (appellation de la firme) peut être améliorée, ce qui aboutit, lors d'une combustion optimale, à des pressions moindres dans le cylindre et de plus basses températures d'échappement. Les fruits de ces efforts se concrétisent dans une diminution drastique des rejets de gaz qui sont nettement inférieurs aux normes antipollution des engins non routiers.*

La surface des deux usines couvre au total 4500 m<sup>2</sup>. Durant les dernières années, l'entreprise Minelli SA s'est concentrée sur la vente, le service et la révision des moteurs diesel, mobiles ou stationnaires, et sur leurs composants spécifiques. Curiosité de la journée «Portes ouvertes», le cabriolet de luxe Minelli TF 1800, propre construction, un modèle à la nostalgie garantie... qui n'était pas forcément l'objet qu'un public intéressé par la technique des moteurs était venu voir!

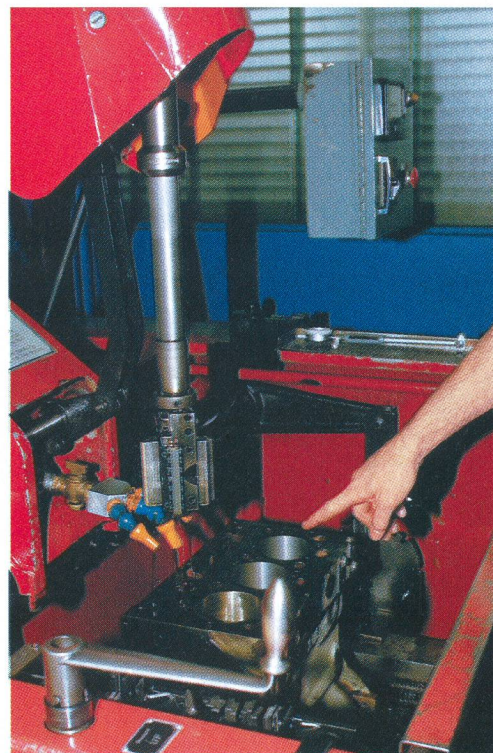
### Technique et progrès

Pour l'occasion, les divers moteurs construits par Minelli étaient exposés dans la halle d'entrée, des plus petits modèles pour les transporter, les faucheuses à deux essieux et les tracteurs

(série 700) aux moteurs stationnaires avec Intercooler, reliés par exemple à des agrégats d'une puissance électrique de 1000 kW. Comme l'a expliqué H. Schächli, l'un des buts de cette journée «Portes ouvertes» était également de démontrer l'évolution du progrès technique pour des modèles de construction identique. Minelli importe aussi les moteurs industriels et les pièces de rechange de Ford Power Products. Cependant, l'activité principale de la firme se concentre sur la vente des produits Perkins dont elle est l'agent général pour la Suisse et le Liechtenstein depuis 1992. Minelli fait état de diverses nouveautés comme de nouvelles techniques de pistons et de soupapes qui renforcent une combustion intégrale ainsi que des pompes à injection optimisées et d'autres finesses dans la distribution de

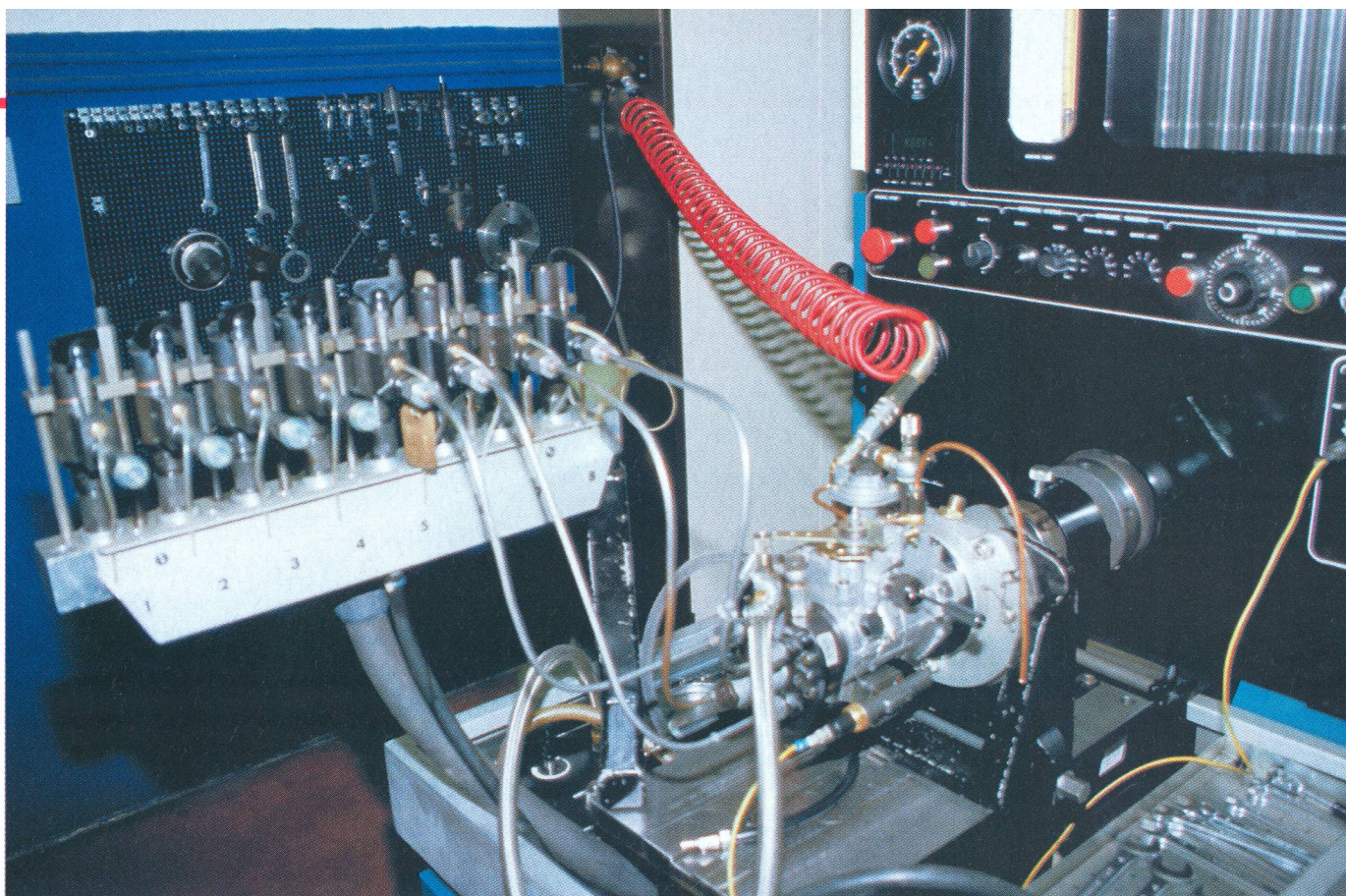


Un geste classique du mécanicien: la révision des moteurs diesel avec contrôle du palier de vilebrequin et...



... du rodage des pistons.





*Une pompe d'injection Lucas au banc d'essai, pour être examinée de fond en comble.*

diverses fonctions du moteur diesel classique. En cela, Perkins a particulièrement investi dans la technique des nouvelles séries 1000 (53-156 kW: quatre et six cylindres avec ou sans turbo). Cette série remplit les très exigeantes prescriptions de la norme ISO 8178, degré 1. En général, les moteurs Perkins sont dotés de pompes de distribution Lucas qui, comparées aux modèles de Bosch, fonctionnent d'après le principe à pistons rotatifs au lieu de pistons en ligne. De plus, la maison Minelli est connue pour avoir dans son programme un kit turbo en postéquipement qui donne une poussée supplémentaire aux moteurs à aspiration surdimensionnés. A cela

s'ajoutent divers kits de montage pour le refroidissement de la charge. Le tout est intégré au programme de vente.

### Maintenir les valeurs

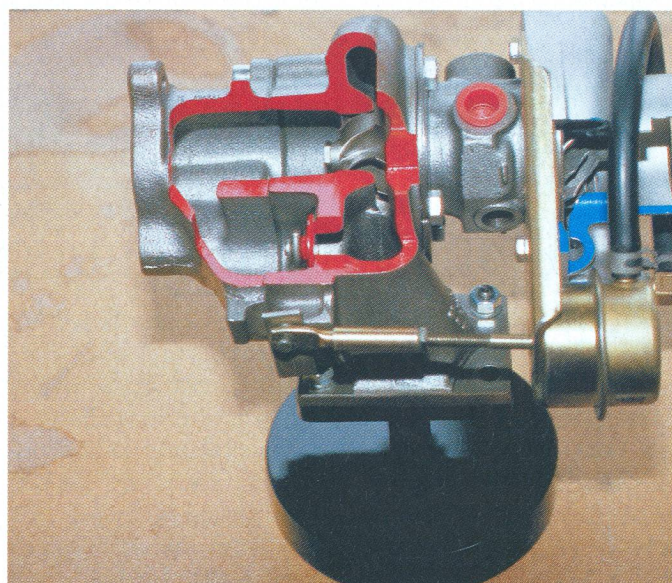
Les activités principales de Minelli couvrent les révisions, l'entretien et les réparations de moteurs diesel et de moteurs à essence. Bien entendu, les moteurs Perkins ont la priorité. Les moteurs sont démontés pièce par pièce, nettoyés, remplacés par des cylindres polis et rodés et de nouveaux pistons. Les bielles et le vilebrequin comme leur synchronisation avec l'arbre à cames pour la commande

des soupapes sont aussi remis en état. Les moteurs ainsi révisés sont alors semblables à de nouveaux agrégats. Un autre secteur de l'usine s'occupe de l'entretien et de la révision des transmissions automatiques des voitures de tourisme. L'entretien, la remise en état et les réparations des pompes à injection font aussi partie des prestations fournies par les ateliers Minelli. Afin de tester les fonctions des pompes et des moteurs réparés, l'entreprise dispose d'un banc d'essai géré par informatique. Elle fabrique égale-

ment les machines-outils «Mira» qui permettent de limer les sièges de soupape au centième de millimètre près. Lors de cette journée «Portes ouvertes», l'entreprise Minelli SA voulait se présenter comme une PMU moderne, fiable dans le domaine de la technique des moteurs et cela tant dans la vente de nouveaux produits que d'occasions. Elle offre à ses clients, ateliers spécialisés en machines, donc à l'agriculture suisse et du Liechtenstein, un service après-vente soigné.



*Propre en ordre: tout ce qu'il faut pour faire d'un vieux moteur un moteur neuf!*



*Minelli SA monte des turbocompresseurs sur de robustes moteurs d'aspiration.*